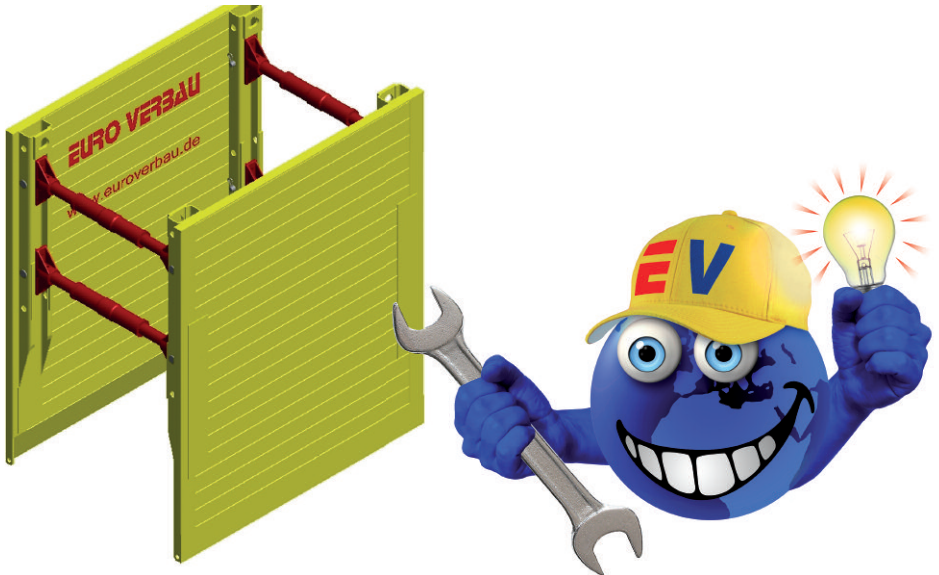


HANDLEIDING



CITY-BOX VB 60

EURO VERBAU[®] GmbH

Klosterhofweg 62
Tel: +49 21 66-2 16 38 50
Site: www.euroverbau.de

D-41199 Mönchengladbach-Güdderath
Fax: +49 21 66-1 32 05 06
Mail: info@euroverbau.de

Verkoop
& Verhuur
Nederland:
Postbus 52
4300 AB Zierikzee
Tel: 00 31 1 11-64 73 10
Fax: 00 31 1 11-40 25 06



SPECIALISTEN IN SLEUFBEKISTINGSYSTEMEN

Trench shoring equipment

Productie - Verkoop - Verhuur - Service

Deze gebruiksaanwijzing dient aan het leidinggevend en uitvoerend personeel te worden voorgelegd!

De diagrammen betreffende de belastbaarheid van de vijzels/spindels en vooral de belastbaarheid van de onderste vijzel/spindel dienen altijd nageleefd te worden. Door middel van deze diagrammen is na te gaan of de box bij de te graven sleuf in te zetten is.

1. Algemeen gebruik

Randgestutte Verbaud-Box met een plaatdikte van 60 mm. Optimale stabiliteit en daarom uitstekend inzetbaar voor gebruik bij werken op diepte, t.b.v. bijvoorbeeld rioleringswerkzaamheden.

2. Technische gegevens

Box-lengte	: 2000/2500/3000/3500 mm
Box-hoogte grondplaat	: 2400 mm
Max. buisdoorlaat-hoogte	: 1355 mm
Box-hoogte, opzetelement	: 1300 mm
Type vijze / spindel	: SPSB 98x392/550/700/817

3. Veiligheidsbepalingen

ATTENTIE

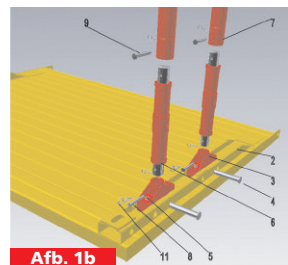
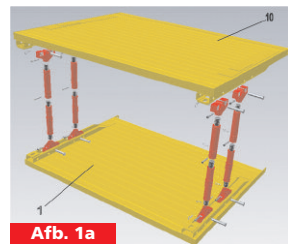
We wijzen er met nadruk op dat het hier genoemde bekistingssysteem alleen voor het daartoe bestemde gebruik ingezet mag worden en volgens de onder de punten 4-7 genoemde volgorde gemonteerd, ingebouwd, uitgebouwd en gedemonteerd dient te worden. Let u op een stabiele en veilige plaatsing van de box; noodzakelijkerwijs moet deze op haar kant gelegd worden. Alleen „originele onderdelen“ mogen gebruikt worden! Bij het niet naleven van deze en andere geldende veiligheidsvoorschriften wordt geen enkele aansprakelijkheid aanvaardt en vervalt elke garantie van de verhuurder en producent. Let op de maximale belastbaarheid van de bekistingselementen.

Opmerking:

Alle voorschriften van de BG-Bau (Ongevallenverzekering) en de DIN 4124 „Bouwputten en greppels, glooiingen, werkruimtebreedten, sleufbekistingen“ zijn van kracht. Deze zijn altijd bij ons opvraagbaar. Bij afwijkende omstandigheden dient een statische berekening te worden gemaakt.

4. Montage (zie Afb. 1a/1b):

- Plaat (1) met het C-profiel (2) naar boven op vlak terrein leggen.
- Vier voorgespannen Veerschoenen (3) in de C-profielen schuiven. De betreffende pennen (4) $D=43$ mm, $L=212$ mm in de juiste boringen steken en d.m.v. de veiligheids-pennen zekeren. Veerschoenen door het losdraaien van de moeren ontspannen (5).
Opmerking: Twee veerschoenen met vijzel/spindel (6) en evt. tussenstukken (7) vormen een Eenheid.
- Vijzel/Spindel (6) in de veerschoen plaatsen. Pin (8) $D=20$ mm, $L=125$ mm plaatsen en met de veiligheids-pennen zekeren
- Indien noodzakelijk, m.a.w. al naar gelang de noodzakelijke sleufbreedte, kan per spindel/vijzel slechts een tussenstuk (7) gebruikt worden. De lengte van het tussenstuk mag niet meer dan 3,0m bedragen. De vijzels/spindels worden uit statisch oogpunt wisselend verzet gemonteerd (afb. 1), met pin (9) $d=20$ mm, $L=140$ mm bevestigd en met de veiligheidspin gezekeerd.
- De met de gemonteerde veerschoen tweede plaat (10) op de gemonteerde vijzels/spindels plaatsen en, zoals eerder omschreven, d.m.v. de pennen en veiligheids-pennen zekeren.
- Met de spindelsleutel of een stalen staaf de breedte van de vijzels/spindels en dus de afstand onder aan de platen vergroten met ongeveer 4-5 cm (afb. 2 - A > C).



5. Inbouw

5.1 Inbouw bij „Plaats-in-sleuf-Methode“ (in vaste grond)

De vooraf gemonteerde Verbuw-Box worden middels goedgekeurde hefmiddelelen in de vooraf gegraven sleuf geplaatst. Gewichten vindt u op de afleverbonnen of in de catalogus of het technisch handboek. Vervolgens door het uitdraaien der vijzels/spindels de platen tegen de sleuf drukken.

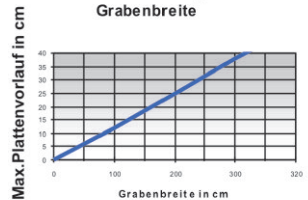
5.2 Inbouw bij „Plaats-in-sleuf-methode“ (in vaste grond)

- Sleuf tot max. 1,25 m diepte ontgraven. (afhankelijk van de bodemgesteldheid)
- De vooraf gemonteerde Verbuw-Box wordt middels geschikte hefmiddelelen in de vooraf gegraven sleuf geplaatst. Gewichten kunt u vinden in de afleverbonnen / catalogus of het technisch handboek. Vervolgens door het uitdraaien der vijzels/spindels de platen tegen de sleuf drukken.
- Wisselend beide zijden van de sleuf ca. 0.5 m ontgraven en platen drukken (zie afstand „B“ afb. 2).
- Indien de sleufdiepte groter is als de hoogte van de box, kan een opzetbox gebruikt worden om de gehele diepte te bekisten. De grond- en opzetbox worden met behulp van „Rongen“ (14) en pinnen (4) d= 43 mm met het C-profiel aan elkaar verbond en door de veiligheidsstekkers gezekeerd. Nu kan verder gewerkt worden zoals in 5.2.c) beschreven.



Afb. 2

Max. Plattenvorlauf bezogen auf die Grabenbreite



B:

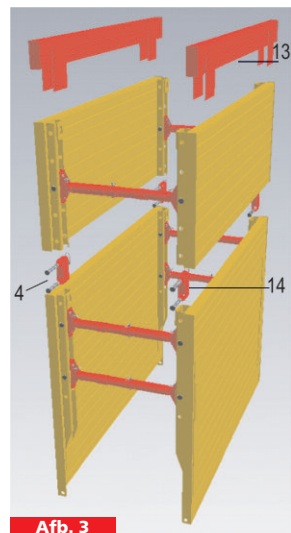
6. Uitbouw

6.1 Uitbouw bij „Plaats-in-sleuf-Methode“ (in vaste grond)

- De tegen de wand van de sleuf gedrukte platen worden door het indraaien van de vijzels/spindels los gemaakt. (zie ook 5.1)
- Aanvulmateriaal laag voor laag aanbrengen.
- Hele Verbuw-Box op nagevulde hoogte trekken.
- Aanvulmateriaal verdichten. (volgens normen!)
- Weer bij punt Punkt 6.1.b) beginnen, tot de Verbuw-Box helemaal uit de grond is getrokken.

6.2 Uitbouw bij „Plaats-in-sleuf-methode“ (in vaste grond)

- Aanvulmateriaal laag voor laag aanbrengen.
- Hele Verbuw-Box op nagevulde hoogte trekken. De hoogte van het trekken richt zich naar afb. 3
- Aanvulmateriaal verdichten. (volgens normen!)
- Weer bij punt Punkt 6.2.a) beginnen, tot de Verbuw-Box helemaal uit de grond is getrokken.



Afb. 3

7. Demontage

Voor het transport van de VB 60 gebeurt de demontage in de omgekeerde volgorde van de montage.

8. Onderhoud / Service

Bij elke demontage dient de Verbau-Box schoon te worden gemaakt. De vrije vijzel/spindel einden zijn in te draaien en in ingevette toestand te houden. De hele Verbau-Box is tegen corrosie te beschermen.

9. Transport

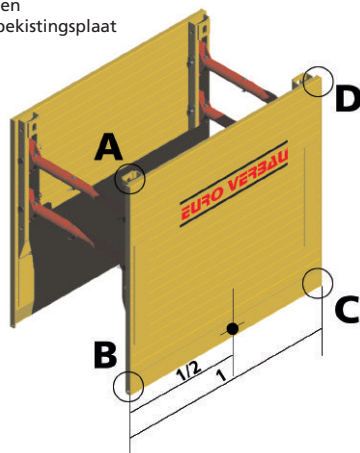
Bij het afladen dienen de meegeleverde blokken hout, evenals de rubbermatten goed bewaard te worden en bij het opladen weer gebruikt te worden. Als verlader bent u mede verantwoordelijk voor het laden van de vracht.

10. Heben und Ziehen

- Tillen, transporteren en trekken is alleen toegestaan met goedgekeurd en geschikt materiaal.
- Gebruik een til haak met veiligheids-klink.
- Verplaats het bekistings-systeem zo laag mogelijk bij de grond.
- Plaats de box op solide en vlakke grond.
- Het is verboden om onder hangende ladingen te staan.
- Het is verboden om zich in het werkgebied van de bouwmachines te begeven.

11. Regels voor verwijderen van onderdelen in geval van service en reparatie

- In principe moeten alle bekistings-onderdelen gecontroleerd worden voor gebruik.
- Het repareren, aanpassen en vervangen van versleten of beschadigde onderdelen is toegestaan bij:
 - 1 missende onderdelen, zoals moeren, schroeven, ringen en bouten
 - 2 kapotte onderdelen, zoals schachten, bouten, spreidssystemen
 - 3 sterk vervormde of verdraaide onderdelen, of gaten in de bekistingsplaat
 De fabrikant moet worden geconsulteerd bij twijfel!
- Defecte onderdelen moeten vervangen worden of gerepareerd.
- Kleine reparaties kunnen worden doorgevoerd door de gebruiker, na contact met de fabrikant.
- Alleen originele onderdelen mogen gebruikt worden.
- Garantie vervalt bij ondegdelijk uitgevoerde reparaties of door het gebruik van niet-originele onderdelen.
- De verordeningen van de operationele veiligheids-coördinator zijn van toepassing.



12. Afwijkingen volgens DIN EN 13331-1

De berekende afwijking geldt voor de maximale lading op het aangegeven punt.

Verbouwplaat	Afwijking f [mm]
VB60 2000x2400	20.86
VB60 2500x2400	27.63
VB60 3000x2400	38,34
VB60 3500x2400	52.30